



23.05.2016

Kokousaika 23.05.2016 17:43 - 18:40

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali

Läsnä

Jäsenet

Kousa, Tuuli puheenjohtaja
Raatikainen, Mika
Rantanen, Tuomas poistui 18:24, poissa: 79 - 82 §:t
Rissanen, Laura
Urho, Ulla-Marja
Bergholm, Jorma varajäsen
Karhuvaara, Arja varajäsen
Nyholm, Henrik varajäsen
Taipale, Kaarin varajäsen

Muut

Bogomoloff, Harry kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
poistui 18:15, poissa: 75 - 82 §:t
Rauhamäki, Tatu kaupunginhallituksen puheenjohtaja
Pajunen, Jussi kaupunginjohtaja
Sauri, Pekka apulaiskaupunginjohtaja
poistui 18:29, poissa: 81 - 82 §:t
Viljanen, Ritva apulaiskaupunginjohtaja
Sinnemäki, Anni apulaiskaupunginjohtaja
Saxholm, Tuula va. kansliapäällikkö
Malinen, Matti vs. rahoitusjohtaja
Malmström, Atte konserniohjauksen päällikkö
Katajamäki, Paula tiedottaja
Menna, Lauri hallintoasiantuntija
Närö, Jaana toimitusjohtaja (Helsingin kaupungin asunnot Oy)
asiantuntija
saapui 17:49, poistui 18:17, läsnä: osa 74 §:ää

Puheenjohtaja

Tuuli Kousa 72 - 82 §:t

Esittelijät



23.05.2016

Jussi Pajunen

kaupunginjohtaja

72 - 73 ja 75 §:t

Anni Sinnemäki

apulaiskaupunginjohtaja

74 ja 82 §:t

Pekka Sauri

apulaiskaupunginjohtaja

76 - 77 §:t

Ritva Viljanen

apulaiskaupunginjohtaja

78 - 81 §:t

Pöytäkirjanpitäjä

Lauri Menna

hallintoasiantuntija

72 - 82 §:t



23.05.2016

§	Asia	
72	Kj/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
73	Kj/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
74	Kaj/2	Helsingin kaupungin asunnot Oy:n ajankohtaiskatsaus
75	Kj/3	Tytäryhteisöraportti 1/2016
76	Ryj/1	Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n osakassopimuksen muuttaminen
77	Ryj/2	Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän (HSL) kevätyhtymäkokous
78	Stj/1	Toimiohjeen antaminen kokousedustajille HUS-kuntayhtymän valtuuston kokoukseen 15.6.2016
79	Stj/2	Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området (FSKC) -nimisen yhtiön yhtiökokous
79	Stj/2	Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala områdets (FSKC) bolagsstämma
80	Sj/1	Tekniikan museon säätiö - Stiftelsen för tekniska museet sr:n valtuuskunnan jäsenen nimeäminen eroavan jäsenen tilalle
81	Sj/2	Edustajien nimeäminen Helsingin Musiikkitalo Oy:n hallitukseen
82	Kaj/1	Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY) kevätyhtymäkokous 27.5.2016



23.05.2016

Kj/1

§ 72

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Konsernijaosto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla konsernijaosto päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi Kaarin Taipaleen ja Mika Raatikaisen sekä varatarkastajiksi Arja Karhuvaaran ja Laura Rissasen.

Käsittely

Konsernijaosto päätti yksimielisesti valita pöytäkirjantarkastajiksi Kaarin Taipaleen ja Mika Raatikaisen sekä varatarkastajiksi Arja Karhuvaaran ja Laura Rissasen puheenjohtajan ehdotuksesta.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättää todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla konsernijaosto päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi Tuomas Rantasen ja Lasse Männistön sekä varatarkastajiksi Osku Pajamäen ja Laura Rissasen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



23.05.2016

Kj/2

§ 73

Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

Päätös

Konsernijaosto päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



23.05.2016

Kaj/2

§ 74

Helsingin kaupungin asunnot Oy:n ajankohtaiskatsaus

HEL 2016-003120 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin asunnot Oy:n ajankohtaiskatsauksen.

Käsittely

Konsernijaosto päätti yksimielisesti käsitellä kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toisen asian (Kaj/2) kokouksen kolmantena asiana.

Asian käsittelyn aikana kuultavana oli Jaana Närö. Asiantuntija ei ollut läsnä päätöksenteon aikana.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718
pia.halinen(a)hel.fi

Liitteet

1 Helsingin kaupungin asunnot Oy osavuositarkastus 1-2016.pdf

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Helsingin kaupungin asunnot Oy on Helsingin kaupungin kokonaan omistama yhtiö, jonka toimialana on omistaa tai hallita tontteja ja niillä olevia tai niille rakennettavia asuinrakennuksia, joiden huoneistot vuokrataan. Yhtiön tarkoituksena ei ole tuottaa voittoa, eikä se jaa osinkoa. Yhtiö vastaa valtion tuella rahoitettujen kaupungin ARA-vuokralojen hallinnosta, pääomatalouden hallinnasta, suunnittelusta, valvonnasta ja kehittämisestä sekä pääomavuokrien laskennasta. Helsingin kaupungin asunnot Oy omistaa noin 47 000 ARA-vuokra-asuntoa, joiden isännöinnistä ja huollosta vastaavat 21 alueyhtiötä.



23.05.2016

Kaj/2

Ennuste vuoden 2016 liikevaihdoksi on 394,3 milj. euroa (vuosi 2015: 394,2 milj. euroa). Tilikaudella 2016 yhtiö ennustaa tekevänsä nollatuloksen. Ensimmäisen kvartaalin päättyessä yhtiön palveluksessa oli 585 henkilöä.

Helsingin kaupungin talousarviossa 2016 on yhtiölle asetettu seuraavat tavoitteet:

sitova tavoite: Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen.

- toteumaennuste: Tavoitetta ei ensimmäisellä kvartaalilla saavutettu. Ylläpitokustannukset nousivat 6,65 % indeksin ollessa 1,36%. Merkittävin syy poikkeamaan johtuu rakennuksiin suoritetuista korjauksista, jotka olivat 27,2 % suuremmat kuin vastaavana aikana edellisellä kaudella. Myös tonttien vuokrat ja lämmitys kasvoivat vertailujaksoon nähden.

muut tavoitteet

Energiansäästötavoite: 10 % vuoden 2010 kokonaisenergiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet.

- toteumaennuste: Tavoitetta mitataan ainoastaan koko vuoden osalta.

Asukastyytyväisyys paranee edelliseen vuoteen verrattuna.

- toteumaennuste: Asukastyytyväisyysmittaus tehdään ennalta suunnitellun aikataulun mukaisesti marras-joulukuussa ja tulokset saadaan tammikuussa 2017.

Kiinteistöjen käyttöveden kulutus alenee edellisvuodesta vähintään 1 % (litraa/asukas/vrk).

- toteumaennuste: Tavoite saavutettiin ensimmäisen kvartaalin osalta. Vedenkulutus laski tasolle 149,83 eli 3,37 % (vuosi 2015:153,20 ltr/asukas/vrk).

Helsingin kaupungin asunnot Oy:n toimitusjohtaja Jaana Närö antaa yhtiötä koskevan suullisen ajankohtaiskatsauksen. Konsernijaoston kokouksessa on läsnä myös hallituksen puheenjohtaja Anni Sinnemäki.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki



23.05.2016

Kaj/2

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718
pia.halinen(a)hel.fi

Liitteet

1 Helsingin kaupungin asunnot Oy osavuositarkastus 1-2016.pdf

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukiello, valmistelu tai täytäntöönpano

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



23.05.2016

Kj/3

§ 75 Tytäryhteisöraportti 1/2016

HEL 2015-013853 T 00 01 05

Päätös

A

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti merkitä tytäryhteisöraportin 1/2016 tiedoksi ja

B

lisäksi kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti kehottaa,

- Helsinki Region Marketing Oy:tä ja Umo-säätiötä jatkamaan toiminnan kannattavuuden parantamiseen tähtääviä toimenpiteitä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718
pia.halinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Tytäryhteisöraportti 1 2016
- 2 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)

Muutoksenhaku

A

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

B

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

Ote

Helsinki Region Marketing Oy

Umo-säätiö

Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.



23.05.2016

Kj/3

Esittelijän perustelut

Kaupunginjohtaja toteaa, että kaupunginvaltuuston hyväksymien konserniohjeiden mukaan kaupunginhallituksen konsernijaosto seuraa tytäryhteisöjen toimintaa ja tuloksellisuutta määräajoin laadittavien seurantaraporttien pohjalta.

Kaupunginkanslia on laatinut ohjeiden mukaisen seurantaraportin vuoden 2016 ensimmäiseltä neljännekseltä. Raportti on laadittu tytäryhteisöittäin niiden toimittamien tietojen perusteella. Seurantaraportti on esityslistan tämän asiakohdan liitteenä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718
pia.halinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Tytäryhteisöraportti 1 2016
- 2 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)

Muutoksenhaku

- A Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano
- B Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

- Ote**
Helsinki Region Marketing Oy
- Umo-säätiö
- Otteen liitteet**
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus



23.05.2016

Ryj/1

§ 76

Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n osakassopimuksen muuttaminen

HEL 2016-005219 T 00 01 05

Esitys

Kaupunginhallituksen konsernijaosto esitti kaupunginhallitukselle seuraavaa:

Kaupunginhallitus päättää

- hyväksyä Helsingin kaupungin osalta Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n osakassopimuksen muuttamisen liitteenä olevan luonnoksen mukaisesti,
- oikeuttaa kaupunginkanslian oikeuspalvelut -osaston tekemään osakassopimusluonnokseen tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia ja
- kehottaa kaupunginkanslian oikeuspalvelut -osastoa allekirjoittamaan muutetun osakassopimuksen kaupungin puolesta.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Atte Malmström, konserniohjauksen päällikkö, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Liitteet

1 Osakassopimusluonnos

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Esitysehdotus

Esitys on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n toimialana on pesulatoiminta, tekstiilien huolto ja vuokraus. Helsingin kaupunki omistaa yhtiön osakkeista noin 30 %. Yhtiön suurin omistaja on Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiirin kuntayhtymä (HUS), jonka omistusosuus on noin 61 %. Yh-



23.05.2016

Ryj/1

tiön muut keskeiset omistajat ovat Espoon kaupunki sekä Kymenlaakson sairaanhoito- ja sosiaalipalvelujen kuntayhtymä (Carea).

Yhtiön liikevaihto oli vuonna 2015 noin 17,2 miljoonaa euroa, josta kaupungin palvelutilauksia yhteensä noin 5 miljoonaa euroa eli noin 29 %.

Helsingin kaupungin Helsingin Tekstiilipalvelut -liikelaitoksen toiminta siirrettiin osaksi HUS:n omistaman Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n toimintaa 1.1.2009 lukien. Siirtoon liittyen kaupunki ja HUS tekivät yhtiön omistajien välisen osakassopimuksen.

Vuonna 2015 HUS myi 270 Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n osakettaan Carealle. Carean kokonaan omistama Kastek Oy ja Uudenmaan Sairaalapesula Oy päättivät Kastek Oy:n tekstiilihuoltotoimintojen siirtämisestä 1.1.2016 alkaen Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n toiminnoiksi.

Omistusjärjestelyjen myötä on tarve päivittää Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n osakassopimusta. Keskeiset muutokset voimassa olevaan osakassopimukseen ovat yhtiön muiden osakkeenomistajien ottaminen sopimusosapuoliksi sekä sopimukseen sisältyvän yhtiön palvelujen käyttöä koskevan sitoumuksen pidentäminen. Lisäksi päivitetystä osakassopimuksesta on poistettu viittaukset 1.1.2009 voimaan tulleeseen Helsingin Tekstiilipalvelut -liikelaitoksen yhdistämiseen Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n toiminnan kanssa.

Päivitetyssä osakassopimuksessa osakkeenomistajat sitoutuvat jatkaamaan Uudenmaan Sairaalapesula Oy:n palvelujen käyttöä vuoden 2016 lopusta 31.12.2018 saakka siten, että yhtiön käytettävissä oleva kapasiteetti on mahdollisimman hyvin kokonaan käytetty.

Osakassopimuksen muuttaminen on palvelujen käyttöön sitoutumista koskevilta osiltaan valmisteltu yhteistyössä sosiaali- ja terveystieteiden kanssa.

HUS:n hallitus on 9.5.2016 omalta osaltaan päättänyt osakassopimuksen muuttamisesta luonnoksen mukaisesti.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Atte Malmström, konserniohjauksen päällikkö, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Liitteet

1 Osakassopimusluonnos



23.05.2016

Ryj/1

Oheismateriaali

- 1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 17 k., JulkL 24 § 1 mom 20 k.)
- 2 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 17 k., JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



23.05.2016

Ryj/2

§ 77

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän (HSL) kevätyhtymäkokous

HEL 2016-005004 T 00 01 06

Päätös

Konsernijaosto päätti kehottaa rakennus- ja ympäristötointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa edustamaan Helsingin kaupunkia Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän kevätyhtymäkokouksessa 24.5.2016 klo 11.00.

Samalla konsernijaosto päätti kehottaa yhtiökokousedustajaa

1.ehdottamaan, että yhtymäkokous merkitsee seuraavan tarkastuslautakunnan ehdotukset tiedoksi:

a) tarkastuslautakunta allekirjoitti arviointikertomuksen ja päätti luovuttaa sen yhtymäkokoukselle

2. kannattamaan tarkastuslautakunnan ehdotusta, että yhtymäkokous päättää merkitä 6.4.2016 allekirjoitetun tilintarkastuskertomuksen vuodelta 2015 tiedoksi sekä yhtymäkokous päättää vahvistaa vuoden 2015 tilinpäätöksen ja myöntää tilivelvöllisille vastuuvapauden tilivuodelta 2015

3. ehdottamaan, että yhtymäkokous merkitsee tarkastuslautakunnan arviointikertomuksen tiedoksi ja lähettää sen toimenpiteitä varten HSL:n hallitukselle

4. ehdottamaan, että yhtymäkokous kehottaa hallitusta antamaan selvityksen vuoden 2016 aikana toimenpiteistä, joihin arviointikertomuksen johdosta on ryhdytty

5. ehdottamaan, että yhtymäkokous kehottaa tarkastuslautakuntaa jatkossa tuomaan arviointikertomuksen yhtymäkokouksen käsiteltäväksi yhdessä hallituksen arviointikertomuksesta antaman lausunnon kanssa.

6. kannattamaan hallituksen esitystä, että tilikauden ylijäämä 21 139 435,75 euroa kirjataan edellisten tilikausien ylijäämätilille

7. kannattamaan hallituksen esitystä, että

a) peruspääomalle ei makseta korkoa vuodelta 2015



23.05.2016

Ryj/2

b) HSL maksaa vuodelta 2015 korkoa kuntakohtaisesta kumulatiivisesta ylijäämästä Espoolle 39 285,48 euroa, Helsingille 54 451,09 euroa, Kauniaisille 1 582,09 euroa, Keravalle 3 808,24 euroa, Kirkkonummelle 1 275,24 euroa, Sipoolle 1 663,34 euroa ja Vantaalle 58 001,21 euroa, ja että maksupäivä on 30.6.2016.

Lisäksi konsernijaosto päätti oikeuttaa kaupungin edustajan harkintansa mukaan hyväksymään muiden jäsenkuntien toimesta yhtymäkouksen hyväksyttäväksi mahdollisesti esittämät asiat.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HSL, kokouskutsu liitteineen, 24.5.2016
- 2 HSL, Esityslistan liitteet 1_2016, 25.4.2016
- 3 HSL yhtymäkokous 24.5.2016 lisälista
- 4 HSL Arviointikertomus 2015

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

Ote
HSL

Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän yhtymäkokous pidetään 24.5.2016. Yhtymäkokouksessa käsitellään tarkastuslautakunnan arviointikertomus, vuoden 2015 tilinpäätöksen hyväksyminen, koron maksaminen HSL:n peruspääomalle sekä kuntakohtaiselle ylijäämälle ja koron periminen kuntakohtaisesta alijäämästä vuodelta 2015.

HSL:n yhtymäkokouksen esityslista on liitteenä 1. Ääniluettelo, tilinpäätös ja henkilöstöraportti ovat liitteenä 2. Lisälista on liitteenä 3 ja arviointikertomus liitteenä 4.



23.05.2016

Ryj/2

HSL:n toimintatulot olivat yhteensä 622,9 milj. euroa, joka on 8,2 milj. euroa (1,3 yli talousarvion (TA 614,8 milj. euroa). Lipputulojen osuus toimintatuloista kasvoi 1,0 prosenttiyksikköä edellisvuodesta. Lipputulot 307,0 milj. euroa ylittivät talousarvion 8,5 milj. eurolla (2,9 %). Lipputulot kasvoivat edellisestä vuodesta 6,9 %.

Toimintamenot olivat 593,2 milj. euroa, joka on 21,6 milj. euroa (3,5 %) alle talousarvion. Toimintamenoista 95,3 % oli palvelujen ostomenoja.

Investointimenot olivat 16,7 milj. euroa, joka on 31,8 milj. euroa alle talousarvion. Talousarvion alittuminen aiheutuu pääosin siirtävistä lippuja informaatiojärjestelmän hankkeista.

Kuntaosuudet 298,9 milj. euroa olivat talousarvion mukaiset.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HSL, kokouskutsu liitteineen, 24.5.2016
- 2 HSL, Esityslistan liitteet 1_2016, 25.4.2016
- 3 HSL yhtymäkokous 24.5.2016 lisälista
- 4 HSL Arviointikertomus 2015

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

Ote
HSL

Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Tiedoksi

Nimetty henkilö



23.05.2016

Stj/1

§ 78

Toimiohjeen antaminen kokousedustajille HUS-kuntayhtymän valtuuston kokoukseen 15.6.2016

HEL 2016-005120 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti antaa Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymän valtuuston kokoukseen 15.6.2016 osallistuville kokousedustajille seuraavan toimiohjeen:

Hyväksytään yhtymähallituksen esitys vuoden 2015 ylijäämän palauttamisesta ja esitetään, että HUSin valtuusto tekee periaatepäätöksen, jonka mukaan kunkin vuoden tilikauden tuloksen käsittelystä päätetään jatkossa saman vuoden aikana.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi
Atte Malmström, konserniohjauksen päällikkö, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Katja Rimpilä, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36256
katja.rimpila(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

Ote
Kokousedustajat

Otteen liitteet
Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginhallituksen johtosäännön 8 a §:n 6 kohdan mukaan konsernijaoston tehtävänä on antaa tarvittaessa ohjeita kaupunkia eri yhteisöissä, laitoksissa ja säätiöissä edustavalle kaupungin kannan ottami-



seksi käsiteltäviin asioihin silloin, kun kysymyksessä on taloudellisesti merkittävä tai periaatteellisesti laajakantoinen asia.

Helsingin kaupungin edustajina HUS-kuntayhtymän valtuustossa ovat Maija Anttila, Aatos Hallipelto, Kalle Könkkölä, Pauliina Lehtinen ja Seija Muurinen.

HUSin valtuusto päätti 16.12.2015 vastoin hallituksen esitystä äänestyksen (615 - 474) jälkeen, että vuoden 2015 tilikauden tuloksesta päätetään vuoden 2015 tilinpäätöksen käsittelyn yhteydessä. HUSin hallitus oli säännönmukaiseen tapaan esittänyt, että hallitus oikeutettaisiin hyvittämään jäsenkunnille vuoden 2015 sairaanhoitoaluekohtainen ylijäämä. Ylijäämän palautusta jäsenkunnille ei näin ollen ole voitu sisällyttää vuoden 2015 tilinpäätökseen jäsenkuntien maksuosuuslaskutusta pienentävänä eränä kuten on toimittu useina vuosina.

HUSin hallitus on 21.3.2016 päättänyt esittää 15.6.2016 kokoontuvalle valtuustolle, että jäsenkunnille palautetaan 54 648 132 euroa, mikä on yhtä suuri summa kuin vuoden 2015 ylijäämä lisättynä Länsi-Uudenmaan sairaanhoitoalueen ensihoitotoiminnan toteutuneella alijäämällä. Palautus kohdistetaan jäsenkunnille vuonna 2015 toteutuneen kunta-kohtaisen erikoissairaanhoidon palvelujen mukaisessa suhteessa. Helsingin osuus on 20,9 milj. euroa.

Koska ylijäämä syntyy HUSin toimittamasta kuntien laskutuksesta, ylijäämän palautus jäsenkuntien maksuosuuslaskutusta pienentävänä eränä tulee käsitellä saman vuoden aikana, jolloin laskutus on kerryttänyt ylijäämää.

Esittelijä katsoo, että ylijäämän palauttaminen on taloudellisesti merkittävä ja periaatteellisesti laajakantoinen asia ja tämän vuoksi on tarpeen antaa kokousedustajille toimiohje päätösehdotuksen mukaisesti.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi
Atte Malmström, konserniohjauksen päällikkö, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Katja Rimpilä, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36256
katja.rimpila(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus



23.05.2016

Stj/1

Otteet

Ote
Kokousedustajat

Otteen liitteet
Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, kaupungin-
hallitus

Tiedoksi

Kaupunginkanslia



23.05.2016

Stj/2

§ 79

Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området (FSKC) -nimisen yhtiön yhtiökokous

HEL 2016-005036 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti kehottaa kaupunginkanslian oikeuspalveluja edustamaan Helsingin kaupunkia AB Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området (FSKC) nimisen osakeyhtiön varsinaisessa yhtiökokouksessa, joka pidetään Helsingissä 26.5.2016 klo 13.00.

Samalla konsernijaosto päättää nimetä yhtiön hallituksen jäseneksi kaudelle 2016 - 2018 sosiaali- ja terveysvirastosta ruotsinkielisten palvelujen koordinaattori Såde Pitkäsen ja hänen varajäsenekseen johtava sosiaalityöntekijä Ylva Krokforsin.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Yhtiökokouskutsu
- 2 Kokouskutsun liitteet

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

Ote

Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området
Nimetyt

Oikeuspalvelut

Otteen liitteet

Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus
Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus
Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



23.05.2016

Stj/2

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Suomessa on kahdeksan alueellista sosiaalialan osaamiskeskusta ja yksi ruotsinkielinen sosiaalialan osaamiskeskus ruotsinkielistä väestöä varten. Osaamiskeskukset vastaavat sosiaalialan kehittämistyöstä ja siihen liittyvästä alueellisesta yhteistyöstä.

FSKC:n yhtiöjärjestyksen § 7 mukaan yhtiön hallituksessa on 9 - 15 jäsentä. Helsingin kaupunki nimeää yhden varsinaisen jäsenen ja hänelle varajäsenen. Hallituksen jäsenten toimikausi on kaksi vuotta.

Sosiaali- ja terveystieteiden keskus esittää, että FSKC:n hallitukseen nimetään päätösehdotuksessa mainitut henkilöt.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Yhtiökokouskutsu
- 2 Kokouskutsun liitteet

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

Ote

Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området
Nimetyt

Oikeuspalvelut

Otteen liitteet

Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus
Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus
Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Tiedoksi



23.05.2016

Stj/2

Sosiaali- ja terveysvirasto

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



23.05.2016

Stj/2

§ 79

Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala områdets (FSKC) bolagsstämma

HEL 2016-005036 T 00 01 06

Beslut

Stadsstyrelsens koncernsektion beslutade uppmana stadskansliets rättstjänst att företräda Helsingfors stad vid Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala områdets (FSKC) ordinarie bolagsstämma 26.5.2016 kl. 13.00 i Helsingfors.

Koncernsektionen beslutade samtidigt utnämna koordinatören för svensk service vid social- och hälsovårdsverket Såde Pitkänen till medlem i bolagets styrelse för perioden 2016–2018 och ledande socialarbetare Ylva Krokfors till suppleant för henne.

Föredragande

biträdande stadsdirektör
Ritva Viljanen

Upplysningar

Annikki Thoden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kallelse till bolagsstämma
- 2 Bilagor till kallelsen

Sökande av ändring

Omprövning

Utdrag

Utdrag

Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området
Nimetyt

Oikeuspalvelut

Bilagor till utdrag

Förslagstext
Omprövning

Förslagstext
Omprövning

Förslagstext
Omprövning

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.



23.05.2016

Stj/2

Föredragandens motiveringar

Det finns i Finland åtta regionala kompetenscentrum inom det sociala området och ett kompetenscentrum inom det sociala området för den svenskspråkiga befolkningen. Kompetenscentrumen svarar för utvecklingsarbetet och det regionala samarbetet inom det sociala området.

Enligt 7 § i FSKC:s bolagsordning har bolagets styrelse 9–15 medlemmar. Helsingfors stad utnämner en ordinarie medlem och en suppleant för denna. Styrelsemedlemmarnas mandattid är två år.

Social- och hälsovårdsverket föreslår att de som nämns i beslutsförslaget utnämns till företrädare i FSKC:s styrelse.

Föredragande

biträdande stadsdirektör
Ritva Viljanen

Upplysningar

Annikki Thoden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kallelse till bolagsstämma
- 2 Bilagor till kallelsen

Sökande av ändring

Omprövning

Utdrag

Utdrag

Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området
Nimetyt

Oikeuspalvelut

Bilagor till utdrag

Förslagstext
Omprövning

Förslagstext
Omprövning

Förslagstext
Omprövning

För kännedom

Sosiaali- ja terveystyö



23.05.2016

Sj/1

§ 80

Tekniikan museon säätiö - Stiftelsen för tekniska museet sr:n valtuuskunnan jäsenen nimeäminen eroavan jäsenen tilalle

HEL 2016-004763 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti nimetä Tekniikan museon säätiö - Stiftelsen för tekniska museet sr:n valtuuskuntaan Mariitta Pulkkisen Minna Ågrénin tilalle jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 36611
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Tekniikan museon säätiö - Stiftelsen för tekniska museet sr:n sääntöjen mukaan säätiön tarkoituksena on valtakunnallisen tekniikan alan erikoismuseon ylläpitäminen ja kehittäminen sekä tekniikan ja teknillisten tieteiden historian tutkiminen ja edistäminen. Säätiön päättäviä elimiä ovat valtuuskunta ja hallitus. Valtuuskuntaan kuuluu vähintään viisitoista ja enintään neljäkymmentä kolmeksi kalenterivuodeksi kerrallaan valittua jäsentä. Helsingin kaupunki nimeää kaksi jäsentä. Valtuuskunnan jäsenille ei makseta kokouspalkkiota.

Valtuuskunta on edellisen kerran valittu vuoden 2015 varsinaisessa vuosikokouksessa, mutta Helsingin nimeämä valtuuskunnan jäsen Minna Ågrén on jättänyt eronpyynnön, joten hänen tilalleen esitetään nimeettävän Mariitta Pulkkinen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

Kaupunginhallituksen johtosäännön 8 a §:n mukaan konsernijaoston tehtävänä on muun muassa määrätä kaupungin edustajat yhteisöjen, laitosten ja säätiöiden yhtiö-, yhtymä- ja vuosikokouksiin silloin, kun kokouksessa käsitellään hallintoelinten jäsenten tai tilintarkastajien valitsemista ja kun kaupungilla on yhtiöjärjestykseen, sääntöön tai sopi-



23.05.2016

Sj/1

mukseen perustuva oikeus nimetä jäseniä hallintoelimiin, sekä antaa ohjeita hallintoelinten jäsenten ja tilintarkastajien valinnasta.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 36611
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Tiedoksi

Oikeuspalvelut

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



23.05.2016

Sj/2

§ 81

Edustajien nimeäminen Helsingin Musiikkitalo Oy:n hallitukseen

HEL 2016-005433 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti

1

kehottaa kaupunginkanslian oikeuspalvelut -osastoa edustamaan Helsingin kaupunkia Helsingin Musiikkitalo Oy:n vuoden 2016 varsinaisessa yhtiökokouksessa.

2

kehottaa kaupungin yhtiökokousedustajaa toimimaan yhtiökokouksessa siten, että käsiteltävät asiat hyväksytään hallituksen päätösehdotusten mukaisesti.

3

kehottaa kaupungin yhtiökokousedustajaa toimimaan yhtiökokouksessa siten, että yhtiön hallituksen jäseniksi valitaan kulttuurijohtaja Stuba Nikula ja hallintopäällikkö Kimmo Kekola yhtiöjärjestyksen mukaiseksi toimikaudeksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 36611
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Helsingin Musiikkitalo Oy:n toimialana on tarjota Helsingin Musiikkitalon käyttöön liittyviä palveluita, järjestää tilaisuuksia Helsingin Musiikkitalossa, markkinoida Helsingin Musiikkitaloa, harjoittaa Helsingin Musiikkitalon tilojen vuokraustoimintaa, omistaa ja hallita Kiinteistöosa-



23.05.2016

Sj/2

keyhtiö Helsingin Mannerheimintie 13a -nimisen yhtiön hallinnassa olevien tilojen irtokalustusta ja toimintavarustusta sekä hallinnoida vuokrasopimuksen perusteella Kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Mannerheimintie 13a yhtiöjärjestyksen 4 §:n mukaisia tiloja 1-13. Yhtiö voi toimintaansa varten omistaa ja hallita osakkeita, osuuksia ja kiinteistöjä sekä käydä niillä kauppaa ja vuokrata niitä. Kaupungin omistusosuus yhtiöstä on 41,7 %.

Yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiön hallitukseen kuuluu kuusi varsinaista jäsentä, joista Helsinki nimeää kaksi jäsentä. Hallituksen jäsenten toimikausi on yksi vuosi. Yhtiöllä on yksi tilintarkastaja ja yksi varatilintarkastaja. Jos tilintarkastajaksi valitaan hyväksytty tilintarkastusyhteisö, varatilintarkastajaa ei tarvitse valita.

Helsingin Musiikkitalo Oy:n vuoden 2015 varsinaisessa yhtiökokouksessa Helsingin edustajiksi valittiin osastopäällikkö Veikko Kunnas kulttuurikeskuksesta ja hallintopäällikkö Kimmo Kekola kaupunginorkesterista. Seuraavalle toimikaudelle esitetään hallituksen jäseniksi nimettävän kulttuurijohtaja Stuba Nikula ja Kimmo Kekola.

Yhtiön edellisessä varsinaisessa yhtiökokouksessa päätettiin hallituksen jäsenten kokouspalkkioksi 200 euroa per kokous. Puheenjohtajalle maksetaan lisäksi 2 185 euron suuruinen vuosipalkkio. Yhtiön yhtiöjärjestyksessä tai osakassopimuksessa ei ole nimenomaisesti sovittu palkkiosta, vaan palkkiot perustuvat yhtiössä vakiintuneesti noudatettuun palkkiokäytäntöön.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Petra Vänskä-Sippel, controller, puhelin: 310 36611
petra.vanska-sippel(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Tiedoksi

Oikeuspalvelut



23.05.2016

Kaj/1

§ 82

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY) kevätyhtymäkokous 27.5.2016

HEL 2016-004846 T 00 01 06

Päätös

Konsernijaosto päätti kehottaa kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa tai määräämäänsä edustamaan Helsingin kaupunkia Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän kevätyhtymäkokouksessa 27.5.2016 klo 10.00 HSY:ssä kokoushuoneessa 2, 5. krs. Yhtiökokouksen ääniluettelo, kokouskutsu ja esityslista ovat liitteinä 1, 2 ja 3.

Samalla konsernijaosto päätti kehottaa kaupungin edustajaa hyväksymään hallituksen ehdotukset yhtymäkokoukselle mm. seuraavasti:

- 1) hyväksymään tiedoksi merkittävän selvityksen tarkastuslautakunnan vuonna 2014 antamista suosituksista;
- 2) kannattamaan yhtymäkokoukselle tehtäviä ehdotuksia arviointikertomuksesta, tilintarkastuskertomuksesta, tilinpäätöksen hyväksymisestä ja vastuuvapauksista;
- 3) merkitsemään tiedoksi vuoden 2015 henkilöstökertomuksen.
- 4) oikeuttamaan HSY:n hallituksen realisoimaan kuntayhtymän omistamat Ekokem Oyj Abp:n osakkeet hallituksen erikseen hyväksymällä tavalla ja hinnalla yhtenä tai useampana eränä. Valtuutuksen esitetään olevan voimassa 31.12.2017 saakka.

Lisäksi konsernijaosto päätti oikeuttaa kaupungin edustajan harkintansa mukaan hyväksymään muiden jäsenkuntien toimesta yhtymäkokouksen hyväksyttäväksi mahdollisesti esittämät asiat.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HSY, esityslistan liitteet
- 2 HSY:n kutsu kevätyhtymäkokoukseen



23.05.2016

Kaj/1

3 HSY, yhtymäkokouksen esityslista 27.5.2016

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

Ote
HSY

Otteen liitteet
Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Esityslista

HSY:n kevätyhtymäkokouksessa 27.5.2016 käsitellään mm. seuraavat asiat:

Selvityksen antaminen yhtymäkokoukselle tarkastuslautakunnan vuonna 2014 antamista suosituksista;

Ehdotukset arviointikertomuksen, tilintarkastuskertomuksen, tilinpäätöksen hyväksymisen ja vastuuvapauksien myöntämisen osalta tehtäviksi päätöksiksi;

Vuoden 2015 henkilöstökertomuksen merkitseminen tiedoksi;

Hallituksen oikeuttaminen HSY:n omaisuuden myymiseen.

Selvitykset tarkastuslautakunnan suositusten johdosta

Tarkastuslautakunta teki vuoden 2014 arviointikertomuksessa yhtymäkokoukselle ehdotukset suosituksiksi HSY:n hallitukselle. Yhtymäkokous päätti kokouksessaan 29.5.2015 (3 §) merkitä tiedoksi tarkastuslautakunnan arviointikertomuksen vuoden 2014 toiminnasta ja taloudesta sekä lähettää

sen tiedoksi ja toimenpiteitä varten HSY:n hallitukselle, ja kehotti hallitusta antamaan yhtymäkokoukselle selvityksen niistä toimenpiteistä, joihin tarkastuslautakunnan suositusten perustella on ryhdytty.

Tarkastuslautakunnan suositukset ja selvitys suoritetuista toimenpiteistä ilmenevät liitteenä 2 olevasta esityslistasta.

Arviointikertomus, tilintarkastuskertomus, tilinpäätöksen hyväksyminen ja vastuuvapaudet



23.05.2016

Kaj/1

Kuntalain 113 § mukaan kuntayhtymän hallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava tilintarkastajien tarkastettavaksi sekä tilintarkastuksen jälkeen saatettava se yhtymäkokouksen käsiteltäväksi kesäkuun loppuun mennessä.

Kuntalain 115 § mukaan toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys yhtymäkokouksen hyväksymien sitovien tavoitteiden toteutumisesta. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, jotka eivät käy ilmi kunnan tai kuntakonsernin taseesta, tuloslaskelmasta tai rahoituslaskelmasta. Kuntayhtymän hallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä.

Yhtymäkokoukselle esitetään, että se:

A

merkitsee tiedoksi tarkastuslautakunnan arviointikertomuksen HSY:n vuoden 2015 toiminnasta ja taloudesta sekä lähettää sen tiedoksi ja toimenpiteitä varten HSY:n hallitukselle;

B

kehottaa hallitusta antamaan yhtymäkokoukselle selvityksen toimenpiteistä, joihin tarkastuslautakunnan suositusten perusteella on ryhdytty;

C

merkitsee tiedoksi HSY:n tilintarkastajan tilintarkastuskertomuksen tilivuodelta 2015;

D

myöntää tilivelvollisille vastuuvapauden tilikaudelta 1.1. - 31.12.2015 ehdolla, että yhtymäkokous päättää hyväksyä sitovien toimintamenojen määrärahaylitykset.

Ylitykset sitovissa toimintamenoissa

Sitovissa toimintamenoissa tapahtui ylityksiä seuraavasti:

Vesihuollon toimintakuluissa ilman hallinnon ja tukitoimintojen sisäisiä veloituksia ja pakollisia varauksia saavutettiin 4,7 miljoonan euron säästöt. Toimintakuluihin sisältyy 4,8 miljoonan budjetoimattomat pakolliset varaukset Kuninkaantammen sakka-allasalueiden sekä Dämanin vedenpuhdistuslaitoksen sulkemiseen ja purkamiseen liittyviin vastaisiin kustannuksiin. Varauksesta johtuen sitovat määrärahat ylittyi-



vät 0,1 miljoonalla, vaikka vesihuollon toimintakulut kokonaisuutena jäivät 0,3 miljoonaa talousarviota pienemmiksi.

Jätteenkuljetuksen ennakoitua suurempi suoritemäärä ja ennakoimattomat huoltotoimenpiteet ym. lisäsivät toimintakuluja niin, että huolimatta muissa toimintakuluissa saavutetuista säästöistä sitova määräraha ylittyi 2,9 miljoonalla (3,5 %).

Kuntayhtymän johdon, ohjauksen ja kehittämisen sekä asiakaspalvelun toimintakulut alittivat talousarvion yhteensä 0,4 miljoonalla. Talousarviota hyväksyttäessä sitoviin määrärahoihin on inhimillisestä virheestä johtuen laskettu vain johdon, ohjauksen ja kehittämisen toimintakulut (7,4 milj), muttei asiakaspalvelun toimintakuluja. Virheestä johtuen sitovat määrärahat ylittyivät yhtymäkokouksen päätökseen nähden 2,0 miljoonalla, vaikka todelliset toimintakulut jäivät talousarviota pienemmiksi.

Tulorahoituksen riittävyys ja lainakanta

Vuosikate oli 102,6 miljoonaa euroa, joka ei riitä kattamaan kuntayhtymän lainojen lyhennyksiä ja investointitasoa. Investoinnit olivat vuonna 2015 yhteensä 141,0 miljoonaa euroa, josta 72,9 % voitiin rahoittaa tulorahoituksella.

HSY:n lainakanta 31.12.2015 oli 1 433,8 miljoonaa euroa, josta jäsenkuntien perustamislainojen osuus oli 1 188,0 miljoonaa, rahoituslaitoslainojen 195,8 miljoonaa ja lyhytaikaisten maksuvalmiusluottojen 50,0 miljoonaa euroa. Omavaraisuusaste nousi tilikauden alun 25,0 %:sta tilikauden lopun 25,1 %:iin.

Tarkastuslautakunnan ehdotus

Tarkastuslautakunta päätti ehdottaa yhtymäkokoukselle, että se merkitsee tiedoksi tarkastuslautakunnan arviointikertomuksen HSY:n vuoden 2015 toiminnasta ja taloudesta sekä lähettää sen tiedoksi ja toimenpiteitä varten HSY:n hallitukselle. Samalla se kehotti hallitusta antamaan yhtymäkokoukselle selvityksen toimenpiteistä, joihin tarkastuslautakunnan suositusten perusteella on ryhdytty. Tarkastuslautakunta ehdotti edelleen, että yhtymäkokous merkitsee tiedoksi HSY:n tilintarkastajan tilintarkastuskertomuksen tilivuodelta 2015 sekä päättää myöntää tilivelvollisille vastuuvapauden tilikaudelta 1.1. - 31.12.2015 edellytyksin, että yhtymäkokous hyväksyy sitovien määrärahojen ylityksen.

Hallituksen oikeuttaminen HSY:n omistamien Ekokem Oyj Abp:n osakkeiden myymiseen

Päätösehdotuksessa esitetään, että yhtymäkokous oikeutettaisi HSY:n hallituksen realisoimaan kuntayhtymän omistamat Ekokem Oyj Abp:n



23.05.2016

Kaj/1

osakkeet hallituksen erikseen hyväksymällä tavalla ja hinnalla yhtenä tai useampana eränä. Valtuutuksen esitetään olevan voimassa 31.12.2017 saakka.

Yhtiön perustaminen ja kehitys

Jätehuoltolaki (nyk. jätelaki), jossa määriteltiin, mitä ongelmajäte (nyk. vaarallinen jäte) on ja miten siitä tulee huolehtia, tuli voimaan vuonna 1979. Koska lain valmistelun yhteydessä oli todettu, että Suomesta puuttuu ongelmajätteiden hävittämisestä huolehtiva laitos, ryhdyttiin toimenpiteisiin Ekokemin, silloiselta nimeltään Oy Suomen Ongelmajäte - Finlands Problemavfall Ab, perustamiseksi.

Yhtiö perustettiin yleishyödylliseksi ja siten verovapaaksi laitokseksi, jonka osakkeenomistajat saivat osingon sijasta omakustannushintaisia jätehuoltopalveluja. Ekokemin yleishyödyllisenä tarkoituksena oli perustuvaiheessa ongelmajätteiden käsitteleminen, säilyttäminen, keräys ja kuljetus, yhteistyö muiden tahojen kanssa sekä alan tutkimus ja neuvonta. Vuonna 1985 nimeksi vaihdettiin Ekokem Oy Ab. Pilaantuneiden maiden ja vesien käsittely aloitettiin vuonna 1995.

Teollisuuden prosessien kehittyessä niiden yhteydessä syntyvien vaarallisten jätteiden määrä on vähentynyt, ja teollisuus on alkanut käsitellä itse entistä tarkemmin tuotantoprosessien yhteydessä syntyviä sivutuotevirtoja. Sairaalahäätteille ja kotieläintuotannon tartuntavaarallisille jätteille on kehitetty kustannustehokkaampia polttomenetelmiä.

Vuonna 2000 Ekokemille luotiin uusi yhtiörakenne, jossa liiketoiminnot jaettiin yhtiöihin ja kehitystyön painopiste siirrettiin jätepalveluihin sekä pilaantuneiden maiden kunnostukseen ja ympäristörakentamiseen.

Vuonna 2008 Ekokem hakeutui verolliseksi ja alkoi maksaa osinkoa omistajilleen. Konsernin rakenne uudistettiin ja toimintaa ryhdyttiin kehittämään entistä asiakaslähtöisemmäksi. Ekokem osti vuosien varrella useita alan yhtiöitä, monipuolisti toimintaansa ja vahvisti asemaansa pohjoismaiden markkinoilla. Vuoden 2015 keväällä Ekokem ryhtyi rakentamaan Riihimäelle uusimpaan teknologiaan perustuvaa jalostamokokonaisuutta eli Kiertotalouskylää, jossa yhdyskuntajätteestä erotellaan raaka-aineita kierrätykseen ja uusiokäyttöön.

Yhtiön omistus

Yhtiöllä on nykyisin noin 420 osakkeenomistajaa, mutta omistus on keskittynyt siten, että neljä suurinta osakkeenomistajaa, Suomen valtio,



Suomen Kuntaliitto, Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen ja HSY, omistavat 81,33 % osakekannasta. HSY:n omistusosuus on 10,47 %.

Osakeomistuksella ei ole HSY:lle enää merkitystä vaarallisten jätteiden käsittelyhintojen kannalta. YTV:n / HSY:n ja Ekokemin kesken on myös vuosituhannen vaihteen jälkeen ollut erilaisia jätteenkäsittelyä koskevia sopimuksia ja urakoiteja, mutta ne ovat perustuneet tavanomaiseen kilpailutusmenettelyyn, jossa osakeomistuksella ei ole ollut merkitystä.

HSY:n yhtymäkokouksen hyväksymissä omistajapoliittisissa periaatteissa todetaan, että jos ”valtio tai Kuntaliitto toteuttaa omistujajärjestelyjä yhtiön suhteen, selvitetään erikseen HSY:n kannalta tarkoituksenmukaisimmat toimenpiteet.” ja että ”omistukseen liittyviä ratkaisuja harjoitettaessa otetaan

huomioon sijoittamisintressin ohella julkisen sektorin strategiset intressit”; viimeksi mainittu tarkoittaa, ettei yhtiön myyminen esimerkiksi ulkomaiselle pääomasijoittajalle ole mahdollista.

Listautuminen pörssiin

Yhtiön omistajastrategisista vaihtoehtoista on keskusteltu osakkeenomistajien kesken vuosina 2015 - 2016 toimikunnassa, jossa myös HSY on edustettuna. Suurimmat osakkeenomistajat ovat syksyllä 2015 selvittäneet yhtiön omistajastrategisia vaihtoehtoja ja todenneet, että yhtiön tulee käynnistää pörssilistautumista koskeva selvitystyö, vaikkakaan muitakaan vaihtoehtoja ei tule sulkea pois.

Tällä perusteella neljän suurimman osakkeenomistajan edustajat ilmoittivat helmikuussa 2016 yhtiön hallitukselle tukevansa yhtiön pääomarakenteen selvitystä ja pääomarakenteen vahvistamista, jonka yhtenä vaihtoehtona on yhtiön listautuminen pörssiin. Tämän mukaisesti Ekokem Oyj Abp:n hallitus julkaisi 17.2.2016 lehdistötiedotteen, jonka mukaan yhtiö selvittää mahdollisuuksia listautua pörssiin.

Yhtiön listautuminen edellyttää yhtiön hallituksen ja yhtiökokouksen yksityiskohtaisia päätöksiä mm. osakeantivaltuuksista, osakesarjojen yhdistämisestä, osakkeiden määrän lisäämisestä jakamalla osakkeet useammiksi osakkeiksi, yhtiöjärjestykseen tehtävistä muutoksista sekä listautumisen vaatimista teknisistä toimenpiteistä. Näihin liittyviä päätöksiä erityisesti hankkeessa tiukemmin mukana olevat suurimmat osakkeenomistajat joutuvat tekemään lyhyelläkin varoitusaikalla.

Myyntivaltuus

Listautumisen ja siihen liittyvän listautumisannin lisäksi vanhat omistajat voivat luopua ainakin osasta osakkeitaan. Osakkeiden myyminen ja uusien osakkeiden liikkeelle laskeminen tulee suorittaa siten, että



23.05.2016

Kaj/1

markkinoilla on pörssin edellyttämä vapaasti vaihdettavien osakkeiden määrä (free float), mutta toisaalta vanhojen osakkeiden myynnillä ei saa vaarantaa listautumisannin toteutumista.

Osakeannissa liikkeelle laskettavien osakkeiden merkintähinta, myytävien osakkeiden rajahinta sekä listautumisannissa merkittäväksi tarjottavien ja suurimpien omistajien myymien osakkeiden määrät ja muut yksityiskohdat voidaan päättää vasta annin tai transaktion yhteydessä. Tästä syystä HSY:n hallituksen tulee saada yhtymäkokoukselta valtuudet tehdä tarvittavat päätökset ilman, että se on sidottu tarkkoihin hintarajoihin, myyntimääriin, myyntiajankohtiin tai muihin rajoittaviin ehtoihin.

HSY:n johtosäännön mukaan hallitus päättää osakkeiden ja osuuksien ostamisesta ja myymisestä. Koska kyseessä kuitenkin on arvoltaan merkittävä oikeustoimi, haetaan hankkeeseen ennalta yhtymäkokouksen suostumus.

Sanotuin perustein yhtymäkokoukselle esitetään, että se oikeuttaisi hallituksen päättämään kuntayhtymän omistamien Ekokem Oyj Abp:n osakkeiden realisoimisesta hallituksen erikseen hyväksymällä tavalla ja hinnalla yhtenä tai useampana eränä siten, että valtuutus on voimassa 31.12.2017 saakka.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HSY, esityslistan liitteet
- 2 HSY:n kutsu kevätyhtymäkokoukseen
- 3 HSY, yhtymäkokouksen esityslista 27.5.2016

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Otteet

Ote
HSY

Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimen apulaiskaupunginjohtaja



23.05.2016

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 72, 73, 74, 75 (A) ja 76 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 75 (B), 77, 78, 79, 80, 81 ja 82 §:t.

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
800012-62637
Alvno
FI02012566



23.05.2016

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)
(09) 310 13703 (Sivistystoimi)
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

79 § i protokollet.



23.05.2016

Den som är missnöjd med beslutet kan framställa en skriftlig begäran om omprövning. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Den tid inom vilken omprövning ska begäras

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska inlämnas till Helsingfors stads registratörskontor senast den bestämda tidens sista dag under registratörskontorets öppettid.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i den bestämda tiden. Om sista dagen av den bestämda tiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får begäran om omprövning inlämnas första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Helsingfors stadsstyrelse.

Omprövningsmyndighetens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postadress: PB10

00099 HELSINGFORS STAD

Faxnummer: (09) 655 783

Besöksadress: Helsingfors stads registratörskontor
Norra esplanaden 11-13

Telefonnummer: (09) 310 13700 (Allmän förvaltning)

(09) 310 13701 (Stadsplanerings- och fastighetsväsendet)

(09) 310 13702 (Byggnads- och miljöväsendet)

(09) 310 13703 (Bildningsväsendet)

(09) 310 13704 (Social- och hälsovårdsväsendet)



23.05.2016

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.

Formen för och innehållet i begäran om omprövning

Begäran om omprövning ska göras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I begäran om omprövning ska uppges

- det beslut som begäran om omprövning gäller
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs
- vem som begär omprövning
- på vilka grunder den som begär omprövning är berättigad att göra detta
- kontaktuppgifter till den som begär omprövning

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor



23.05.2016

Kaupunginhallituksen konsernijaosto

Tuuli Kousa
puheenjohtaja

Lauri Menna
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Kaarin Taipale

Mika Raatikainen

Arja Karhuvaara

Laura Rissanen

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaimossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 03.06.2016.